

## **Paritair Comité voor het tuinbouwbedrijf**

## **Commission paritaire pour les entreprises horticoles**

*Collectieve arbeidsovereenkomst van 6 december 2023 betreffende de syndicale vorming*

*Convention collective de travail du 6 décembre 2023 concernant la formation syndicale*

### *HOOFDSTUK I. Toepassingsgebied*

### *CHAPITRE 1er. Champ d'application*

Artikel 1. Deze collectieve arbeidsovereenkomst, gesloten in toepassing van de collectieve arbeidsovereenkomsten nrs. 5, 5bis, 5ter en 9 gesloten in de Nationale Arbeidsraad, is van toepassing op de werkgevers en op de werknemers van de ondernemingen die onder de bevoegdheid vallen van het Paritair Comité voor het tuinbouwbedrijf.

Article 1er. La présente convention collective de travail, conclue en application des conventions collectives de travail n<sup>os</sup> 5, 5bis, 5ter et 9 conclues au sein du Conseil national du travail, s'applique aux employeurs et aux travailleurs des entreprises ressortissant à la compétence de la Commission paritaire pour les entreprises horticoles.

Onder werknemers worden verstaan de arbeiders en bedienden zonder onderscheid naar gender.

Par travailleurs on entend les ouvriers et les employés sans distinction de genre.

### *HOOFDSTUK II. Begunstigden*

### *CHAPITRE II. Bénéficiaires*

Art. 2. Deze collectieve arbeidsovereenkomst is van toepassing wanneer door een representatieve organisatie van de werknemers, vertegenwoordigd in het Paritair Comité voor het tuinbouwbedrijf, cursussen of seminaries worden ingericht ter vervolmaking van de economische, sociale en technische kennis van de leden van de overlegorganen en de vertegenwoordigingsorganen van de werknemers.

Art. 2. La présente convention collective de travail s'applique lorsque des cours ou des séminaires sont organisés par une des organisations représentatives de travailleurs représentées au sein de la Commission paritaire pour les entreprises horticoles, en vue du perfectionnement des connaissances économiques, sociales et techniques des membres des organes de concertation et des organes de représentation des travailleurs.

De begunstigden die bedoeld worden door deze collectieve arbeidsovereenkomst en die in aanmerking komen voor de syndicale vorming zijn de effectieve en de plaatsvervangende werknemersvertegenwoordigers in de ondernemingsraad, in het comité voor preventie en bescherming op het werk en in de syndicale delegatie, alsook de kandidaten bij de sociale verkiezingen vanaf het ogenblik dat hun wettelijke ontslagbescherming aanvangt (dag "X-30").

In elke onderneming wordt per kalenderjaar een quotum vastgesteld aan dagen syndicale vorming dat kan opgenomen worden door de hoger vermelde effectieve en plaatsvervangende werknemersvertegenwoordigers.

Dit quotum wordt als volgt vastgelegd : het aantal effectieve werknemersvertegenwoordigers in de overlegorganen en/of in de syndicale delegatie vermenigvuldigd met 10 dagen.

Dit quotum wordt telkenmale bij de aanvang van het kalenderjaar vastgesteld.

### HOOFDSTUK III. *Organisatie*

Art. 3. De werknemersorganisaties die cursussen of organisaties zoals bedoeld in artikel 2 inrichten, verwijsen het bevoegde fonds voor bestaanszekerheid, ofwel het "Waarborg- en Sociaal Fonds voor het tuinbouwbedrijf", opgericht door de collectieve arbeidsovereenkomst van 7 juni 1991 en algemeen verbindend verklaard bij koninklijk besluit van 3 oktober 1991 (Belgisch Staatsblad van 29 oktober 1991), ofwel het "Sociaal Fonds voor de inplanting en het onderhoud van parken en tuinen", opgericht door de collectieve arbeidsovereenkomst van 23 juni 1976, algemeen verbindend verklaard bij koninklijk besluit van 7 oktober 1976 (Belgisch Staatsblad van 22 oktober 1976) zo vlug mogelijk en in elk geval tenminste drie weken vóór de eigenlijke aanvang ervan.

Les bénéficiaires visés par la présente convention collective de travail et qui peuvent prétendre à la formation syndicale sont les représentants effectifs et suppléants des travailleurs au sein du conseil d'entreprise, du comité pour la prévention et la protection au travail et de la délégation syndicale, ainsi que les candidats aux élections sociales à partir du moment où leur protection contre le licenciement débute (jour "X-30").

Dans chaque entreprise, un quota est fixé chaque année civile de jours de formation syndicale qui peut être pris par les représentants effectifs et suppléants susmentionnés des travailleurs.

Ce quota est fixé comme suit : le nombre de représentants des travailleurs dans les organes de concertation et/ou la délégation syndicale, multiplié par 10 jours.

Ce quota est fixé chaque fois au début de l'année civile.

### CHAPITRE III. *Organisation*

Art. 3. Les organisations de travailleurs organisant des cours ou séminaires tels que visés à l'article 2 en avertissent le plus tôt, et au moins trois semaines avant leur début effectif, le fonds de sécurité d'existence compétent, soit le "Fonds social et de garantie pour les entreprises horticoles", institué par la convention collective de travail du 7 juin 1991, rendue obligatoire par arrêté royal du 3 octobre 1991 (Moniteur belge du 29 octobre 1991), soit le "Fonds social pour l'implantation et l'entretien des parcs et jardins", institué par la convention collective de travail du 23 juin 1976, rendue obligatoire par arrêté royal du 7 octobre 1976 (Moniteur belge du 22 octobre 1976).

Zij bezorgen tezelfdertijd aan het bevoegde fonds een beknopte samenvatting van de inhoud van de cursus of het seminarie.

Elles fournissent par la même occasion au fonds compétent un résumé succinct du contenu du cours ou du séminaire.

De werknemersorganisaties zullen bovendien zo vlug mogelijk en in elk geval tenminste drie weken vooraf de werkgever verwittigen van de deelname van bepaalde werknemers aan een ingerichte cursus of een georganiseerd seminarie.

Les organisations des travailleurs avertiront en outre le plus vite possible, et au moins trois semaines à l'avance, l'employeur de la participation de certains travailleurs à un cours ou un séminaire organisés.

De ondertekenende partijen erkennen en benadrukken dat zij, bij de organisatie van de cursussen en voornamelijk bij de planning van het tijdstip waarop een bepaalde cursus zal ingericht worden, maximaal rekening zullen houden met de noodzaak van een continue bedrijfsvoering en zullen streven naar een zo minimaal mogelijke hinder voor de normale werking van de onderneming.

Les parties signataires reconnaissent et insistent que, lors de l'organisation des cours, et principalement lors du planning du moment auquel un cours sera organisé, ils tiendront compte le plus possible de la nécessité de la continuité de l'organisation du travail et qu'ils tenteront de causer le moins possible d'entraves au fonctionnement normal de l'entreprise.

#### HOOFDSTUK IV. *Duur van de afwezigheden*

#### CHAPITRE IV. *Durée des absences*

Art. 4. Voor de berekening van het quotum bedoeld in artikel 2 van deze overeenkomst, wordt rekening gehouden met 10 dagen afwezigheid met het oog op het volgen van een cursus of een seminarie per effectief mandaat.

Art. 4. Pour le calcul du quota visé à l'article 2 de la présente convention, il est tenu compte de 10 jours d'absence par mandat effectif en vue de l'assistance à un cours ou un séminaire.

Voor wat de aanwending van het quotum betreft, kan vorming en/of cursus gevolgd worden door zowel de effectieve als de plaatsvervangende leden.

En ce qui concerne l'affectation du quota, la formation et/ou le cours peut être suivi tant par les membres effectifs que par les suppléants.

De deeltijdse werknemers die deelnemen aan cursussen of seminars buiten hun uurrooster krijgen voor die uren betaalde inhaalrust.

Les travailleurs à temps partiel qui participent à des cours ou séminaires en dehors de leur horaire peuvent bénéficier d'un repos compensatoire payé pour ces heures.

Het aantal syndicale vormingsdagen voor de onderscheiden afgevaardigden van eenzelfde onderneming kan onbeperkt geglobaliseerd worden. Eenzelfde werknemer die aangeduid is om aan vormingsdagen deel te nemen, kan dus het volledige totaal aan syndicale vormingsdagen per refertejaar opgebruiken. De globalisering gebeurt per syndicale organisatie.

Le nombre de journées de formation syndicale des différents délégués de la même entreprise pourra être globalisé de manière illimitée. Un même travailleur, désigné pour participer aux journées de formation, peut donc utiliser le total des journées de formation syndicale par année de référence. La globalisation au sein d'une entreprise se fait par organisation syndicale.

## HOOFDSTUK V. *Financiering van de afwezigheden*

## CHAPITRE V. *Financement des absences*

Art. 5. De werkgevers waarvan sommige werknemers syndicale cursussen of seminaries volgen, betalen het loon voor het aantal effectief gevolgde uren syndicale vorming, en bekomen de terugbetaling ervan door het sociaal fonds, verhoogd met de sociale lasten.

Art. 5. Les employeurs dont certains travailleurs suivent des cours ou des séminaires syndicaux paient les salaires pour les heures de formation syndicale effectivement suivies, et en obtiennent remboursement par le fonds social, majoré des charges sociales.

Art. 6. Het bevoegde fonds voor bestaanszekerheid treft de nodige schikkingen om die in artikel 5 bedoelde terugbetaling mogelijk te maken.

Art. 6. Le fonds de sécurité d'existence compétent prend les dispositions nécessaires pour permettre le remboursement visé à l'article 5.

## HOOFDSTUK VI. *Verhaalprocedure*

## CHAPITRE VI. *Procédure de recours*

Art. 7. Ieder geschil betreffende de toepassing van deze collectieve arbeidsovereenkomst kan op vraag van de meest gereede partij worden voorgelegd aan :

Art. 7. Tout litige concernant l'application de la présente convention collective de travail peut être, à la demande de la partie la plus diligente, soumis :

- het verzoeningsbureau van het Paritair Comité voor het tuinbouwbedrijf wanneer er een geschil bestaat tussen de werkgever enerzijds en de werknemers anderzijds;

- au bureau de conciliation de la Commission paritaire pour les entreprises horticoles lorsqu'il y a litige entre l'employeur, d'une part, et les travailleurs, d'autre part;

- de raad van beheer van het bevoegde fonds voor bestaanszekerheid, wanneer het om een geschil gaat inzake de toepassing van deze collectieve arbeidsovereenkomst.

- au comité de gestion du fonds de sécurité d'existence compétent lorsqu'il s'agit d'un litige concernant l'application de la présente convention collective de travail.

## HOOFDSTUK VII. *Geldigheid*

## CHAPITRE VII. *Validité*

Art. 8. Deze collectieve arbeidsovereenkomst heeft uitwerking met ingang van 1 januari 2023 en is gesloten voor onbepaalde duur.

Art. 8. La présente convention collective de travail produit ses effets le 1er janvier 2023 et est conclue pour une durée indéterminée.

Elk van de ondertekenende partijen kan deze collectieve arbeidsovereenkomst opzeggen, met een opzegtermijn van drie maanden, te betekenen bij een ter post aangetekende brief gericht aan de voorzitter van het Paritair Comité voor het tuinbouwbedrijf.

Chacune de parties contractantes peut dénoncer la présente convention collective de travail moyennant un préavis de trois mois, à notifier par lettre recommandée à la poste adressée au président de la Commission paritaire pour les entreprises horticolas.